



Nehéz év elé néznek az önkormányzatok

A helyi önkormányzatok 2011-ben hitelforrások nélkül több mint 3 100 milliárd forinttal gazdálkodhatnak, ehhez a központi költségvetés mintegy 1 130 milliárd forintot biztosít, amely a 2010. évi korrigált előirányzat 104,5 százaléka.

Ez tulajdonképpen jó hír, ám ha beszámítjuk a pénzromlás mértékét, kiderül: nem több ez a pénz, mint amennyi tavaly jutott az önkormányzatoknak. És ezt tudomásul kell venni, mert az előző 8 évben olyan mértékben adósította el a kormány az országot, hogy ha eleget akar tenni az EU-s követelményeknek, nincs mód többet adni a gazdálkodáshoz, a fejlesztésekhez.

Tulajdonképpen erről beszélt már a decemberi közmeghallgatáson Pálósi László polgármester, amikor azt mondta: nem kapunk több pénzt 2011-ben, mint 2010-ben, s feltette a kérdést is: hogyan lehetne spórolni, még jobban összehúzni a nadrágszíjat, hogy kevésbé fájjon? A bevételek nem növelhetők, az állam nem tud többet adni, a vállalkozók sem tudnak nagyobb mértékben hozzájárulni a bevételek növeléséhez, mert nekik sem növekedett a bevételük.

Marad a kiadások csökkentése. Hogyan? Sajnos embereket is el kell engedni, elsősorban természetesen azokat, akik a nyugdíjas kort elérték, vagy előrehozott nyugdíjba mehetnek. Azoknak a nőknek, akiknek megvan a 40 éves munkaviszonya, felajánlja az önkormányzat a lehetőséget, hogy ne kelljen mondjuk egy 30 éves háromgyerekes anyát elküldeni.

A takarékoság része lesz, hogy a téli hónapokban csak kéthetente szállítják el a szemetet, mert a lakosságot sem szeretnék terhelni a magasabb szállítási díjakkal, de az önkormányzat sem tudja kifizetni a megemelkedett költségeket.

Van némi remény arra, hogy beruházásokhoz nyújtott támogatások összege megemelkedik, hiszen 2013-ban véget ér az uniós költségvetési ciklus és a Magyarországnak szánt pénz jelentős

része még megvan, mivel eddig olyan fontos beruházásokra, mint az útépités, vagy a vízműépítés, csupán 50–60 százalékos támogatást adtak, így a kis pénzü önkormányzatok nem mertek belevágni, hiszen a 40–50 százalékos önrész kifizetése megoldhatatlan feladatot jelentett volna. Van remény rá, hogy a kormány megemeli a támogatások összegét, s olyan beruházásokat valósíthatnak meg az önkormányzatok, amelyekre eddig nem volt lehetőség.

Mindemellett természetesen vannak tervei az idei évre az önkormányzatnak. Mindenekelőtt a működőképesség megtartása, a bevételek és a kiadások közötti egyensúly megteremtése, a csődközeli helyzet elkerülése. Ami pedig a fejlesztéseket illeti, a tervek között szerepel az utak, mezőgazdasági dűlőutak, járdák építése, felújítása, a belvízcsatorna-hálózat rekonstrukciója, a megújuló energetikai rendszer kialakítása, fejlesztése. Mindezekből akkor lesz valóság, ha a megpályázott beruházásokhoz legalább 75–80 százalékos támogatást lehet nyerni, akkor is épp elég lesz a 20–25 százalékos önrész előteremtése. És megmarad a remény, hogy 2012-ben már könnyebb lesz az önkormányzatoknak és a lakosoknak is.

Balkányi betlehemesek



Összeállítás a szentesteli betlehemesről az 5. oldalon



A SIKERT ez a betlehemes hozta.

ÖSSZEÁLLÍTÁS A 4. OLDALON

Indul az iskolatej-program

Januárban újra indul a Szabolcs Vezér Oktatási Központban és a Béke-telepi iskolában az iskolatej-program. Hetente két-három alkalommal minden tanuló kap iskolatejet. Nem csak a gyerekek jutnak hozzá ingyenesen az egészséges élelmiszerhez, az önkormányzat is ingyen kapja a rakamazi Tisza-Tejtől, a költséget az állam utólag fizeti az élelmiszerüzemnek.





Ügyfélszolgálati iroda nyílt a Polgármesteri Hivatalban

Tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeleinket, hogy a Polgármesteri Hivatalban ügyfélszolgálati irodát alakítottunk ki.

A hivatal épületének főbejáratától jobbra került kialakításra az ügyfélszolgálati iroda, ahol az ügyfelek átvehetik az ügyintézéshez szükséges nyomtatványokat és szükség esetén segítséget kaphatnak azok kitöltéséhez.

Az ügyfélszolgálat három fővel működik majd, attól függően, hogy a hivatalos ügyek intézésében mekkora ügyfélforgalom lesz. Az ügyfélszolgálatot ellátó szakemberek a polgármesteri hivatal jelenlegi személyi állományából kerülnek ki belső átcsoportosítással. Az ügyfélszolgálaton a következő szolgáltatások lesznek elérhetők:

– kérelem és egyéb nyomtatványok kiadása, segítség a kitöltésben (rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény, rendkívüli gyermek-



védelmi támogatás, ápolási díj, közgyógyellátás, lakásfenntartási támogatás, közlekedési támogatás, aktív korúak ellátásának megállapítása, időskoriak járadékának megállapítása, átmeneti segély, személygépkocsi szerzési és átalakítási támogatás, hatósági bizonyítvány, adóbevallások, átvezetési kérelem, bejelentés)

– önkormányzati szolgáltatásokhoz segítségnyújtás
– általános információadás, tanácsadás

Az igénybe vehető szolgáltatásokat fokozatosan bővíteni kívánjuk. Az ügyfélszolgálati iroda 2011. január 3-tól került beindításra, nyitvatartási ideje:

hétfő: de. 08.00 – 12.00

kedd: de. 08.00 – 12.00
du. 12.30-16.45-ig
szerda: de. 08.00 – 12.00
du. 12.30-15.45-ig

csütörtök: de. 08.00 – 12.00
péntek: nincs ügyfélfogadás

Az ügyfélszolgálati iroda kialakításával a lakosság jobb kiszolgálását szeretnénk biztosítani.

Karóczkai Istvánné jegyző

Télen havonta csak kétszer viszik a szemetet

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy 2011. évben a Képviselő-testület döntése értelmében a szemeteszállítás díja és a heti szállítás megváltozik.

1. 60 literes gyűjtőedény esetén 758 Ft + áfa/hó
2. 80 literes gyűjtőedény esetén 838 Ft + áfa/hó
3. 120 literes gyűjtőedény esetén 999 Ft + áfa/hó

A drasztikus és méltánytalanul magas díjemelés elkerülése érdek-

Hónap	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
Nap	05.	02.	02.	06.	04.	01.	06.	03.	07.	05.	09.	07.
	19.	16.	16.	13.	11.	08.	13.	10.	14.	12.	23.	21.
			30.	20.	18.	15.	20.	17.	21.	26.		
				27.	25.	22.	27.	24.	28.			
						29.		31.				

ben (17 290 Ft./év díjtételt ajánlott a Nyír-Flop Kft.) az önkormányzat évi 52 ürítés helyett évi 40 ürítést rendelt meg, így a szemeteszállítási napok a következők:

Kérjük, hogy a kellemetlenségek

elkerülése érdekében csak a fent nevezett szállítási napokon helyez-
zék ki a kukákat!

*Pálosi László polgármester
Karóczkai Istvánné jegyző*

A szelektív hulladékgyűjtés időpontjai 2011-ben

Január 14. Július 15.	Február 11 Augusztus 12.	Március 11. Szeptember 16.	Április 15 Október 14.	Május 13. November 11.	Június 10. December 16.
--------------------------	-----------------------------	-------------------------------	---------------------------	---------------------------	----------------------------

A szelektíven gyűjtött papír és műanyag hulladék gyűjtésére cégünk térítésmentesen biztosít lehetőséget.

A szállítási napokon a kirakott zsákok helyett üres cserezsákot adunk. Amennyiben több szelektíven gyűjtött hulladék halmozódik fel egy ingatlanon, mint amennyi a zsákokban elfér, úgy a többlet egyéb, átlátszó zsákban is elhelyezhető, és ugyanúgy elszállításra kerül. Természetesen a plusz zsákot is elszállítja a járat, és értük, velük azonos úrtartalomban, emblémás zsákot biztosít.

A papírhulladék-gyűjtő kék szí-

nű zsákba jellemzően kartondoboz, élelmiszerdoboz, újságpapír, folyóirat, prospektus, könyv, boríték, füzet, hullámpapír, papírzacskó kerül. Fontos, hogy a papírhulladékok között ne legyen műanyagborító, fém, indigó, háztartási hulladék.

A műanyag-hulladék-gyűjtő sárga színű zsákba elhelyezhetők a műanyagpalackok, műanyagok fóliák, műanyagzsákok és bevásárlótáskák, műanyagpoharak, illetve ez évtől az itales kartondobozok (tejes és gyümölcsleves dobozok) is. A zsákokba nem kerülhet olaj- és zsírmaradvány, üveg, cserép, ételmaradék, állati ürülék, háztartási szemét. Fontos, hogy a zsákokba

összelapítva és kimosva kerüljenek a hulladékok.

Kérjük, hogy a lakosság a zsákok úrtartalmát – lehetőség szerint – legalább kétharmad részig töltsék ki papír-, illetve műanyag-hulladékkal, és a szedési napokon reggel 6 óráig, jól látható helyre helyezze ki azokat az ingatlanok elé. Kollégáink a zsákokat a szedési napon bármilyen időpontban elszállíthatják! Fontos, hogy minden utcában csak egyszer halad végig a járat, így ha későn helyezik ki a hulladékokat, azt csak a következő szedés alkalmával tudja a gépjármű elszállítani.

Nyesti Roland ügyvezető igazgató

Óvónők látogatása Béke-telepen

2010. december 16-án a béke-telepi iskolába látogattak az óvó nénik. Az IPR program keretein belül azzal a nem titkolt szándékkal érkeztek, hogy betekintést nyerjenek az első osztályos kisdíjak tanulmányi fejlődésébe.

Az abapusztai óvodából Áncsákné Kiss Juliánna, a cibakpusztai óvodából pedig Budinszki Sándorné és Magyaré Tóth Ildikó óvónők tették tiszteletüket. A gyerekek nagy izgalommal várták a találkozást, hiszen néhány hónapja még az óvó nénik féltő, gondoskodó kezei alatt cseperedtek. Molnárné Rajtki Zsuzsanna tanítónő irányításával magyar órán vehettek részt a vendégek. A betűtanulás időszaka ez. Mialatt a tanulók az ábécé újabb betűjével ismerkedtek, az óvónők örömmel figyelgettek, mennyit változtak, fejlődtek az egykori ovisok. Az órát követően lehetőség nyílt a tapasztalatcserére, szakmai kérdések megbeszélésére. Bízunk benne, hogy ezek a közös programok megkönnyítik az óvoda-iskola átmenet nehézségeit, és továbbra is biztosítják az eddigi jó együttműködést az óvónők és pedagógusok között.

*Molnárné Rajtki Zsuzsanna
tanítónő*

Itt a báli szezon

Elérkezet a farsang, s ezzel együtt itt a báli szezon. Balkányban hagyományos, hogy ilyenkor jótékonyági bálakat rendeznek, s bevételből támogatják azt a célt, amiért a bált megrendezték. Eddig három bálról érkezett hír: február 5-én sportbált, február 12-én mentős bált, március 5-én romabált rendeznek, s várják a céljaikat támogató, s szórakozni akaró vendégeket.

Sportbált

Sportbált rendeznek február 5-én este 7 órától a Szaboles Vezér Oktatási Központ éttermében. Sztárvendég lesz Vastagh Csaba, az X-faktor győztese és Mészáros Árpád Zsolt. A bál bevételét a csapat működésére fordítjuk.

A belépődíj 3500 forint, ebben van egy vacsora és a műsor. A zenét Szilágyi Gábor szolgáltatja. Aki a hivatalos belépőn felül támogatni akarja a csapatot, tombolavásárlással segíthet. A kisorolásra váró tárgyakat többnyire a vállalkozóktól, a Balkányban működő kft-ktől, cégektől kapja a sportkör.

Jótékonyági bál a mentősöknél

Az Országos Mentőszolgálat balkányi mentőállomása tisztelettel és szeretettel meghívja önt és kedves családját 2011. február 12-én (szombaton) 18 órától megrendezésre kerülő jótékonyági báljára. A bál helyszíne a Szaboles Vezér Oktatási Központ aulája.

A program: **18 óra:** a vendégek fogadása, **19 óra:** műsor, **20 óra:** vacsora. **Élőzene:** Nyírségi Vigadó, tombola, büfé.

Felnőtt belépőjegy 3000 Ft, ifjúsági belépőjegy (7–14 éves korig): 1500 Ft.

Romabál sztárvendégekkel

Ezúton értesítem a T. Lakosságot, hogy Balkány Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata 2011. március 5. napjára (szombat) roma bált szervez. Sztárvendégek: Mester Sándor gitárművész, Joly és a Románcok. A zenét Boni és zenekara szolgáltatja. Jegyek elővételben, a Kisebbségi Irodában, illetve a 06-20/509-77-58 telefonszámon megrendelhetők. Kérem, hogy részvételi szándékukat 2011. február 12-ig jelezzék!

Tonté Sándor CKÖ elnök

Boldogasszony hava

Január elseje a polgári év kezdetnapja. Az év kezdetét Janus tiszteletére a pogány Rómában mulatozással ünnepelték.

Római újév a Julius Caesar-féle naptárreform után került Január első napjára. A középkori Európában többféle év kezdet is szokásban volt. Így hazánkban December 25-től számították az Új évet. A Gergely-féle naptárreform óta lett általános a januári évkezdés. A többi hónapunkhoz hasonlóan a januárhoz is több hagyomány kötődik. A legtöbb a gazdasági élet a háztartás a család és az egyén szerencsésjét kívánta megalapozni, mágikus praktikákkal, varázslással vagy jóslással. Ismerünk országos és helyi szokásokat és hiedelmeket is. Hazánkban is szokás volt, hogy újévkor házról házra jártak és jókívánságokat mondtak. Az újév első napjával az egész esztendő sikerét próbálták biztosítani, úgy gondolták, hogy amit e napon cselekednek az hatással lesz az év minden egyes napjára. Tiltások tömkelege fűződött e naphoz. Az év első napján semmit sem adhattak ki a házból, mert akkor egy éven keresztül minden kimegy onnan. Nem volt szabad főzni, mosni, varrni, állatot befogni. Hittek abban, hogy ami e napon történik, ismétlődik egész évben, így megpróbálták tartózkodni a veszekedésektől.

Január első napját alkalmasnak tartották a férj jóslására. Úgy gondolták, hogy újév reggelén amilyen nevű férfival legelőször találkoznak olyan nevű lesz a férjük. Volt ahol tükröt tettek a fejük alá, hogy megálmodják a jövőndöbelit. A lányok gyakran azon versenyeztek a kocsonya elfogyasztása után, hogy a kocsonyában talált csontot kítették az udvarra, és amelyikük csontját a kutya hamarabb elvitte, az ment abban az esztendőben férjhez. A tiltások és a jóslások mellett fontos volt még egyes megszabott ételek fogyasztása. Disznóhúst kellett enni, mert a disznó előtúrja a szerencsét. Előnyben részesítették a szemes terményeket, a lencsét, a rizst, a kölest. Abban bíztak, hogy a sok apró mag majd pénzösszeggel jár. Sok helyen rétest sütöttek azzal a magyarázattal, hogy a réteshez hasonlóan nyúljon messzire az életük hossza. Szokás volt még egész kenyeret megszegni, hogy a családnak egész évben legyen majd kenyerre. De tiltották is egyes ételek fogyasztását. Így a baromfi hús-evést is tiltották mondván a

baromfi csak elkaparja a szerencsét. Nem ették a kását, mert így egész évben kiütéseik lesznek. Volt ahol pedig a mákos ételt tiltották, mert úgy gondolták, hogy így a következő évben sok lenne a bolha a háznál.

JANUÁR 6. VÍZKERESZT

A IV. századig, ezen a napon ünnepelték Jézus születésnapját, és az év kezdetét. Ekkor emlékezik meg az egyház a napkeleti bölcsekről és Jézus Jordán vízében történt megkeresztelkedéséről. Kezdetben a keleti egyház, a középkortól pedig már a nyugati egyház is e napon szenteli a vizet. A víz megszentelésének, vagyis a megkeresztelésének szertartásából ered a mi vízkereszt szavunk. A szentelt víznek gonoszűző, rontást megelőző, gyógyító, mágikus erőt tulajdonítottak. A szenteltvíz az emberi lét minden fontos eseményét végigkísérte. Megszentelték vele a gyermekágyas asszony ágyát, öntöttek belőle az újszülött fürdővizébe, az örömszülőket a menyasszonyt és a vőlegényt is ezzel hintették be. Minden betegségre gyógyító hatásúnak vélték. Egyes területeken a háznál felravatalozott halott mellé is odatették a szenteltvizet. A növénytermesztésbe és az állattartásban is fontos szerepe volt. Vízkereszt utáni második vasárnap emlékeztek meg Jézus első csodatételéről. Jézus a kánai menyegzőn a vizet borrá változtatta.

JANUÁR 17. REMETE SZENT ANTAL NAPJA

A szerzetest a háziállatok védőszentjeként tisztelték a középkorban. A Szent Antal tűzének nevezett orbáncot ráolvasásokkal, imádságokkal próbálták gyógyítani. De volt olyan is, amikor úgy próbálták levenni az orbáncot a betegről, hogy három Antal nevű embert állítottak a beteg ágya mellé és mindegyiküknek el kellett szívnia egy pipadohányt és a betegre kellett fújnia a füstöt. Úgy gondolták, hogy a szertartás hatásos és leveszi a beteg emberről a betegség tüzeit.

JANUÁR 18. PIROSKA NAPJA

E naphoz időjárásjóslás tartozott. Úgy gondolták „ha Piroška napján fagy, negyven napig el nem hagy”.

JANUÁR 22. VINCE NAPJA

Sok helyen e napon Vince veszőt metszettek. Meleg szobában vízbe állították a vesszőt és a sze-



Szenteltvíztartó

rint jósoltak a következő évi termésre, hogy mekkora volt a vessző hajtása. Egyes gazdák szerint ekkor sok bort kell inni, hogy bő legyen a termés. Arra is következtettek ezen a napon, hogy milyen hosszúak lesznek a kukoricacsövek. Amilyen hosszúak voltak a jégcsapok az ereszen, abban bíztak olyanok lesznek majd a kukoricacsövek is.

JANUÁR 25. PÁL NAPJA

Ezt a napot Pál-fordulónak is nevezik, arra a Bibliai történetre utalva, mely szerint a Jézust üldöző Saul ezen a napon tér meg, s majd Pál apostol lesz belőle. Ez volt a tollas pogácsa készítésének napja is. A néphit szerint minden pogácsa jelképezett valakit, és akinek a pogácsájában elhelyezett toll, sütés közben megperzselődött arra beteges év várt.

Molnár Zoltán

Köszönjük Doktor Úr!

Balkány Város Önkormányzata köszönetét fejezi ki Dr. Budaházi Gusztáv háziorvosnak, aki több mint 34 éven keresztül ált a lakosság szolgálatában. 1976. október 1-jétől végezte Balkányban gyógyító tevékenységét. Doktor úr 2011 februárjától nyugdíjba vonul.

Kívánunk neki nagyon boldog nyugdíjas éveket és jó egészséget!



Balkányi Beszélő

Balkány Város Önkormányzatának és lakosságának közéleti lapja

Szerkesztőség: Polgármesteri Hivatal, 4233 Balkány, Rákóczi u. 8.

Tel./fax: (42)561-000

Kiadó: Balkány Város Önkormányzata

Felelős szerkesztő: Balogh József

Tördelés: ifj. Dankó Mihály

Nyomtatás: Tóth Imre, Nyírtelek

ISSN 1786-531X



Balkányi Betlehemes ötödször

Ötödször szervezték meg a város lakóinak előadásában a Balkányi Betlehemest 2010. december 24-én, szentestén a piactéren és a település különböző pontjain.

A betlehemi éj felelevenítése

hatalmas sikert aratott, ráadásul az időjárás is a kegyeibe fogadta a lelkes hagyományörzőket.

Aki nem volt ott, áttekintheti az eseményeket képösszeállításunkból.





Egyenlő elbánás az unióban

Az Európai Bizottság 23 Anyelven ma útnak indított, egész Európára kiterjedő reklámkampányának köszönhetően a vasúti, vagy légi közlekedést igénybe vevő utazók ezentúl könnyebben tájékozódhatnak jogaikról.

Bár az elmúlt években a Bizottság jogszabályokon keresztül már biztosította, hogy a légi és a vasúti közlekedést igénybe vevő utasok az Európai Unióban mindenhol ugyanolyan elbánásban részesüljenek, még mindig nem minden utas van tisztában jogaival. Ennek orvoslására – a nyaralási szezon kezdete tekintetével – a tagállamok repülőtereire és pályaudvarain mától plakátok tájékoztatják az utasokat jogaikról. Az utasok ezen kívül ingyenes brossurákhoz és külön erre a célra létrehozott internetes oldalhoz is hozzáférhetnek az Európai Unió valamennyi hivatalos nyelvén.

Az Európai Bizottság közlekedéért felelős alelnöke, Siim Kallas a következőképpen nyilatkozott: „Európaiak milliói szervezik nyaralásukat, és szeretnénk minél inkább megkönnyíteni utazásukat. Azt akarjuk, hogy tudatában legyenek jogaiknak, és annak, hogy ezen jogok sérülése esetén hogyan juthatnak segítséghez.

AZ UTASOK JOGAI KIVÉTELES HELYZETEKBE

Bevezetés

A légi és vasúti közlekedést igénybe vevő utasok még a 2010 áprilisi izlandi vulkánkitöréshez hasonló kivételes helyzetekben is védelmet élveznek. Az izlandi események számtalan problémát okoztak az utazóknak Európa szerte, ám az utasjogok ebben az esetben is érvényesültek. A légi utasok a következőkre jogosultak:

- tájékoztatáshoz való jog a légitársaságtól (pl. az utas jogairól, az aktuális helyzetről, a járatőrlesek-ről, vagy a várható késésekről)
- ellátáshoz való jog (frissítők, étel, szállodai elhelyezés, amennyiben szükséges)
- a díjak visszatérítése vagy a célállomásra irányuló másik útvonalra való átfoglalás közötti választás joga

Az izlandihoz hasonló kivételes helyzetekben azonban az utasoknak nincs joga további pénzületi kártérítésre, ahogy az egyébként a légitársaság hibájából történő késések vagy járatőrlesek esetén lenne. A Bizottság 2010 áprilisában azonnal sietett tájékoztatni az utasokat jogaikról, és kivételes körülmények felmerülése

esetén a jövőben is így fog tenni. Az utasoknak elsősorban a légitársasággal, probléma esetén pedig a nemzeti végrehajtási szervekkel kell kapcsolatba lépniük. A nemzeti végrehajtási szervek frissített listája az alábbi címen érhető el:

http://ec.europa.eu/transport/passengers/air/doc/national_enforcement_bodies.pdf

Ha törölték a járatomat, a légitársaság köteles felajánlani a pénzvisszatérítést és a célállomásra irányuló másik útvonalra való átfoglalás közötti választást?



Igen. Ön pedig, mint ügyfél dönthet. Érdemes azonban szem előtt tartani, hogy amennyiben a pénzvisszatérítést választja (vagyis visszakéri a jegy árát), a jogai, mint utasnak, ezen a ponton megszűnnek. A légitársaság nem köteles ezt követően frissítővel vagy szállással ellátni Önt.

Amennyiben a pénzvisszatérítést választom, ez azt jelenti, hogy a teljes árat visszakapom, beleértve az adókat és járulékokat is?

Igen, az Ön által a jegyért fizetett teljes összeget vissza kell kapnia.

Ha a célállomásra irányuló másik útvonalra való átfoglalást választja:

A légitársaság más közlekedési eszközzel – például vonattal – vagy más légi fuvarozóval is eljuttathatja Önt a célállomásra. A várakozás ideje alatt a légitársaság köteles gondoskodni szükség szerint frissítőről, a várakozás idejétől függően, egy vagy több éjszakára szállodai elhelyezés biztosításáról, valamint az oda való eljutásáról.

Hol kérhetem a pénzem visszatérítését?

Annál a légitársaságnál, amelyiknél a jegyét vásárolta.

Mit tegyek, ha azt mondják, semmilyen jogom nincs ilyen „kivételes körülmények között”?

Az EU jogszabályok alapján az európai utasokat megillető jogok kivételes körülmények között is érvényesek. Egyedül a kiegészítő pénzületi kompenzációhoz (a kényelmetlenségek kárpótlásáért járó további összeghez) való jog nem érvényesül.

Mit tegyek, ha a légitársaság ezt nem fogadja el, vagy nem tudom érvényesíteni a jogaimat?

Emeljen panaszt. Amennyiben az utas jogai érvényesítése során problémákba ütközik, panaszt kell emelnie. Először magánál a légitársaságnál, és amennyiben még ezután is elégedetlen a válasszal, az illetékes nemzeti hatóságnál. A saját nemzeti hatósága tud ugyanis a leghatékonyabban segítséget nyújtani, és egyben ennek a hatóságnak van joga az EU jogszabályok alapján arra, hogy érvényt szerezzen a törvényi előírásoknak.

Hogyan tud a szervezett utazási formákról szóló uniós irányelv védelmet nyújtani a járatőrlesek miatt külföldön rekedt utasoknak?

Amennyiben a törölt járatra szervezett utazás keretében vett jegyet, a vevő sokkal szélesebb körű jogokkal rendelkezik, beleértve a teljes szervezett út árának visszatérítéséhez való jogot is (a repülőjegy és a hotel árát is ideértve), valamint a helyi segítségnyújtást, amennyiben az utas külföldön rekedt.

Hol érhetőek el az EU jogokkal kapcsolatos információk?

Az izlandi események által érintett utasoknak azt tanácsoljuk, hogy először a légitársaságukkal, vagy utazási ügynökségükkel lépjenek kapcsolatba.

Amennyiben probléma merül fel, vagy további tájékoztatásra, esetleg a jogérvényesítéshez van szükség segítségre, bármelyik országban felkeresheti az Európai Fogyasztói Központot, a nemzeti fogyasztóvédelmi hatóságot, vagy az illetékes végrehajtási szervet.

Európa számos repülőterén felhívják a figyelmet továbbá az **Europe Direct** telefonvonalra, amely a 00 800 6 7 8 9 10 11 számon további információkkal szolgál. Jogaikkal kapcsolatban az alábbi címen kaphatnak további felvilágosítást: <http://ec.europa.eu/transport/passenger-rights/hu/index.html> – Magyar nyelvű cikk a website-on.

Honismereti vetélkedők

A városi könyvtárral közösen szervezte a Szabolcs Vezér Oktatási Központ 5. és 8. osztályosoknak vetélkedőit. Az 5. évfolyam az Őskori ember, míg a 8. évfolyam Magyarország a két Világháború között témakörben mérte össze erejét.

EREDMÉNYEK:

5. évfolyam:

1. Karsai István
2. Gilányi Petra
3. Molnár Dorottya

8. évfolyam

1. Horváth Réka
2. Fábrián Bence
3. Szöllősi Tamás

Felkészítő tanárak:

Molnár Zoltán.

A tanulók könyvjutalomban részesültek.
Gratulálunk nekik.

www.mesterkepzo.org

SZAKKÉPZÉS

A MESTERKÉPZŐ

Középiskola és Szakiskola
kihelyezett tagozata
felvételt hirdet
a 2011/2012-es kereszt-féléves tanévre februári kezdéssel

8. általánost igénylő, esti tagozatos:

SZOCIÁLIS GONDOZÓ ÉS ÁPOLÓ

KEDVEZMÉNYEK

Diákigazolvány, utazási kedvezmény, családi pótlék
Egyéb szakképzési lehetőségek, bővebb információk, jelentkezés:

MESTERKÉPZŐ Középiskola és Szakiskola
Nyíregyháza, Malom u. 30.
OM 201383
06-42/504-796,
+36-70/943-0554

Balkányi Kihelyezett Tagozat
+36-30/748-8567

Új felállásban, szerényebb célokkal

Marad az elnök, hazatérnek Geszterédről a focisták Balkányba

Továbbra is hullámvasutazik a balkányi labdarúgócsapat. A 2007-ben még bajnok, ám a magasabb osztályú szereplést nem vállaló gárda a következő esztendőben épphogy megkapaszkodott az NB III.-ban.

Tavaly sikerült egy stabil középső csapatot összehozni, a mostani őszt azonban újra a kiesőzónában zárták a focisták.

▼ Gondok és edzőváltás

Hogy nem volt minden rendben, arra az is utal, hogy menetközben edzőváltásra is sor került. A nyolcadik fordulót követően Purguly Árpádot az addigi csapatkapitány, Tóth Zoltán váltotta játékos-edzői



Tóth Zoltán

minőségben. Az ő beugrása a legutóbbi bajnokság hajrájában jól sikerült, ezúttal a vezetésével hat forduló alatt sikerült megduplázni azt a pontszámot (hatot), amit az első kilenc meccsen gyűjtött a gárda. Tóth Zoltán a szezon első, nagyobbik feléről még játékos, csapatkapitányi minőségében beszélt.

– Az volt a baj, hogy későn állt össze a csapat, későn döntötték el, hogy egyáltalán az NB háromban állunk rajthoz – válaszolta a „mi volt a baj az elején?” kérdésre Tóth Zoltán. – A játékosok közül többen, így Vadon Dávid és Tóth György az utolsó pillanatban esett be, Balázs Gergely a harmadik fordulót követően csatlakozott hozzánk, a nigériai légiósunknak, Johnson Ukaegbunak pedig csak jóval később érkezett meg a játékedénye. Ezzel együtt a nevek alapján nem néztünk ki rosszul, de az edzőmeccsek nagyon rosszul sikerültek. Az ÚSE-Nagykállótól

például hetet és négyet is kaptunk a felkészülési időszakban, az első bajnokin, idegenben ellenük elért gólnélküli döntetlent követően viszont nekünk lehetett hiányérzetünk. A Baktalórántháza elleni hazai vereség ugyancsak fájó volt, a tuzséri döntetlent követően viszont úgy tűnt, kezd összeállni a gárda. Ezután hatot kaptunk otthon a Nagyecsedtől, a Nyírmadát sem sikerült hazai pályán legyőznünk, és bár a Berettyóújfalú ellen a nyolcadik fordulóban megszületett az első győzelmünk, az ibrányi vereséget követően a vezetők a váltás mellett döntöttek.

A java ekkor még hátra volt: olyan ellenfelek vártak Balkányra, mint az akkori listavezető Püspökladány vagy Tiszakanyár és Cigánd. Két győzelem és négy vereség lett ennek az időszaknak a vége, a két siker közül az első Kótajban (1–0), a második Tiszalök ellen (4–1) született.

Mentálisan már nem voltunk elég erősek ebben az időszakban – mondta a játékos-edzőként megélt meccsekről Tóth Zoltán. – Az új edző új taktikával próbálkozott, a pénzügyek sem voltak rendben, a kudarcok sem erősítették a harci szellemet. Tipikusan magyar játékosok vagyunk, akik ha kapnak egy gólt, azonnal összehuannak. Tiszakanyáron például a szezon legjobb első félidei játékát nyújtottuk, mégis kikaptunk három nullra, Cigándon hagytuk, hogy az ellenfél háromgólos vezetésre tegyen szert, majd emberhátrányban elkezdtünk futballozni és sikerült szépítenünk. A Létavértes elleni zárás jól tükrözte a szezonunkat, az elején húsz perc alatt kaptunk ötöt. Olyan szezon áll mögöttünk, amelyben egyikünk sem lehet büszke a teljesítményére.

▼ Az elnök is lemondott

Az a hír járja, hogy a csapatnál meglehetősen bizonytalan a helyzet.

Egy így van, a szezonzárón Kékessy Mihály elnök bejelentette lemondását – így Tóth Zoltán. – Edzőnk sincs, hiszen az én megbízatásom is lejárt. Gazdátlan a csapat. Felállt ugyan egy háromtagú bizottság, amelynek az a feladata, hogy új vezetőt találjon az egyesület élére, de amennyire tudom, még nincs előrelépés. Pedig fontos lenne, hogy a tavaszt végig tudjuk játszani, hogy a nyáron ne kelljen

mindent előről kezdenünk mondjuk a megyei másodosztályban.

Aztán a téli pihenő idején jóra fordult, vagy legalábbis megnyugtatóan rendeződött a helyzet az NB III-as balkányi futbalcsapatnál. A korábban lemondott egyesületi elnököt, Kékessy Mihályt végül sikerült maradásra bírni azzal, hogy a futbalcsapattal kapcsolatos ügyekre a jövőben a korábbián kevesebb időt képes áldozni. Szakvezetőként a csapat játékosa, Dán Ferenc dolgozik a továbbiakban, rá a szervezés terén több feladat hárul.

Megoldódott az edzőkérdés is. Az ősz második felében a gárdát játékos-edző minőségben irányító Tóth Zoltán tavasszal már csak a futballra koncentrálhat, az új szakvezető Kovács Attila lett. Ő valamikor Debrecenben nevelkedett, de szerepelt a balkányi csapatban is, pályafutásának egy sérülés vetett véget.

Azóta megszerezte az NB III-as munkavállaláshoz szükséges végzettséget és mivel Balkányban minden fronton a helyi kötődést szeretnék erősíteni, ezért a szakember előtt megnyílt az út.

Ha nem is ilyen konkrétan, de volt már előzménye ennek a változásnak. A decemberi közmegehallgatáson szóba került a csapat támogatása, már tudniillik az, miért



Dán Ferenc

nem támogatja az önkormányzat a sportegyesületet. Pálosi László polgármester azt válaszolta: 12 millió forintot irányzott elő 2010-re a képviselő-testület a civil szervezetek támogatására, s ebből 10 milliót a sport kapott. Ez nagyon nagy szám, pláne ha a környékbeli sportegyesületek támogatásához hasonlítják. (Nagykálló, Újfehértó, Nyíradony). Hozzátette: elismeri, hogy a 10 millió az NB III-ra nem



Kékessy Mihály

elég. Saját véleményét fogalmazta meg, amikor azt mondta: Ha a geszterédi polgármester tud azzal dicsekedni, milyen jól játszanak a balkányi focisták Geszteréden, akkor el kellene gondolkodni azon, vajon Balkányban miért a debreceni, a nyíregyházi focisták játszanak, miért nem hívják haza a környékbeli csapatokat erősítő balkányiakat. És ez akkor is megfontolandó, ha esetleg tudásuk nem elegendő az NB III-ra, akkor szerepeljenek a megyei első osztályban, vagy akár alacsonyabb osztályban is.

Beteljesedett. A debreceni illetőségű játékosok többsége szabadon igazolhatóvá válik, és visszatérnek a csapathoz azok a futballisták, akik balkányiak és az utóbbi időben alacsonyabb osztályban, például Geszteréden szerepeltek. A vezetőség felkészült arra, hogy ennek következtében valószínű kipottyan az NB III-ból az amúgy is kieső helyen telelő társaság, de a tavaszt rendezett körülmények között, becsületesen végigjátszhatja a csapat.

Dán Ferenc, az új szakosztályvezető már konkrét lépésekről is tájékoztatta a Balkányi Beszélő olvasóit. A debreceniek közül hatan elmentek, öten maradtak, Geszterédről hazaigazoltuk Kiss Lászlót, Pakusin Juhász Attilát, Görög Tibort, Görög Norbertet, Kovács Gergőt és Pásztor Benecét. Rájuk nagy valószínűséggel tudunk számolni, négyen a kezdőbe is bekerülhetnek már most a szezon kezdetén. Az öregek közül maradtam én, Tóth Zoli, Vass Zoli, Vasas Tamás, Varga Pisti és Szabó István. A keretből jelenleg 15 játékos balkányi, öt debreceni kötődésű. A célunk az, hogy hosszú távon minél több balkányi fiatal tudjunk beépíteni. Ez olcsóbb, mint az idegenlégiósok szerepeltetése. Két ifistát – Kiss Ádámot és Farkas Róbertet – felhozunk a felnőtt kerethez.

Velük együtt hosszabb távon pedig egy stabil megyei első osztályú gárda kialakítása a cél.



Évtized záró Karácsony Béke-telepen

Iskolánkban sok-sok éves hagyománya van a karácsony megünneplésének. Az ünnepség kezdete nem szorítkozik csupán a karácsonyra, hanem kiterjed az egész karácsonyi ünnepkörre.

Az adventi időszakot megelőző héten pedagógus irányításával a gyerekek elkészítik a hatalmas adventi koszorút, amely az iskola aulájában kap helyet. Ekkorra elkészül az adventi naptár is (szintén a gyerekek munkája), amit a faliújságra függesztünk ki. A naptárban az emberi együttélésre vonatkozó megszívlelendő bölcsességek, tanácsok vannak.

Minden gyertyagyújtáskor az iskola tanulói összegyűlnek, és rövid ünnepség keretében meggyújtják a gyertyákat. Az alkalomhoz illő versek, történetek, énekek a gyerekeket elcsendesítik, a gyertyafény és a zene várakozással tölti el bennünket. Várunk valami szépre, jóra. Talán úgy, mint az évszázadokkal korábban élt emberek.

A karácsonyt megelőzően látványos, de ízléses díszítést kap a folyosó is, amit a felnőttek és gyerekek készítenek. Az épületbe belépőt jó érzéssel tölti el, hogy valami más ez a hangulat, mint a mindennapokban. Mert az ünnep sohasem öncélú. Az ünnep rendeltetése, hogy megtörje a monotóniát, segítsen a nehézségeken úrrá lenni, azt üzeni, érdemes küzdeni, mert a végén ott a jutalom.

Idén az első osztályosok nyitották az ünnepséget. Műsoruk címe: Édes angyalok. A másodikok furulyajátékkal, dallal, verssel köszöntötték a karácsonyt, együttműködve a 6. osztályos furulyaszakkörösökkel. Utána a hatodikosok következtek. Műsoruk: A boldog ünnep című jelenet. A német szakkörösök német karácso-



nyi dalokat adtak elő. Zárásként az Aranymálinkó népdalkör és a 3. osztály: Karácsony versben és zenében címmel mutatkozott be.

Ebéd után választani lehetett a disco és a játszóház között. Az iskola új játékaival játszottak gyerekek a tanárokkal együtt, aki pedig eltelt a játékkal, táncolhatott. Mindkét program népszerű volt, nemigen akadt unatkozó.

Hagyomány még, hogy egész napos teaház működik, amit mindig a 7. osztály felügyel.

Az ünnepek, hagyományok megőrzése minden közösség számára fontos, mert ez egy közösségmegtartó erő, az összetartozást,

biztonságot erősíti a tagokban. Mindig egy olyan pont, ami gyerekként, felnőttként az életben való eligazodást segíti. Az pedig, hogy egy különleges eseményt egy rákészülési időszak előz meg, szintén évszázados bölcsesség: mivel a célt a hozzá vezető út teszi értékessé.

Támogatóink voltak: Dán Imre, Hegyes János, Kelemen Zsolt, Mészai György, Miszkuly Csaba és felesége, Pásztor Tiborné, Szabó Mária Bernadett, Sebők Sándor, Szögyényi Csaba, Vadon Pálné, Varga Istvánné és a Balkányi „Esély az akáclombok alatt” Egyesület. *Köszönjük nagylelkű támogatásukat!*



Kirándulás a Jósza András Múzeumba

A Szabolcs Vezér Oktatási Központ IPR csoportjának szervezésében még Decemberben 29 halmozottan hátrányos helyzetű tanuló vehetett rész egy nyíregyházi kiránduláson.

A cél a Jósza András Múzeum volt, ahol idegenvezető segítségével ismerkedhettek meg tanulóink a kiállított tárgyakkal. A teljesség igénye nélkül próbálom összeszedni mindazt az értéket és ismeretanyagot, amivel a gyerekek a délutánon találkozhattak. Sok lenne leírni vagy elmondani az ott kapott élményeket, mert olyan gazdag volt a program. Többnyire régészeti leleteken keresztül mutatták

be a történelmi korszakokat. Láthattunk a kőkorszaktól a honfoglalásig olyan tárgyakat és használati eszközöket, amelyeken keresztül mélyebb betekintést nyerhettek a gyerekek az emberiség történelmébe. A képi információ magyarázattal társulva nagyban elősegítette a megértést. Megismerkedhettek az épülő autópálya mentén történt feltárásokkal és az azokból származó leletekkel. Láthattuk a híres újfelhértói aranykincsleletet. A középkori nemesi címerek után pedig a nyíregyházi huszárlaktanya és a huszárok életébe nyerhettek betekintést a gyerekek. Az egyik kiállítás a régi idők piaci hangulatát idézte fel, mindazokkal a mesterségekkel, amelyek a népi

MOZI MOZI MOZI

2011. FEBRUÁR 11. 18:00

József Attila Művelődési Ház

GRU

Színes, magyarul beszélő, amerikai animációs film, 95 perc, 2010

Az idilli kertvárosi miliőben, a fehér léckerítéses, rózsabokrokkal szegélyezett otthonok között áll egy fekete ház kiszáradt kerttel. A szomszédoknak



sejtelmük sincs arról, hogy a ház alatt hatalmas, titkos bűvölyhely terül el. Fáradhatatlan, apró szolgálóinak hadától körülvéve itt tervezi GRU a világtörténelem legnagyobb rablását. El fogja lopni a Holdat. (Igen, a Holdat!) GRU örömet lel mindenben, ami gonosz. Arzenáljában van zsuporgugár, fagyasztósugár, valamint földi és légi harci járművek, és leigáz mindenkit, aki az útjába áll. Mígnem egy nap szembe találja magát három árva kislány elképesztő akaraterejével, akik olyasmit látnak benne, amit eddig senki más: a potenciális apukát. A világ egyik legnagyobb gonosztevője most összeakad élete legnagyobb kihívásával: három kislánnyal, akiknek neve Margo, Edith és Agnes.

HIRDETÉS

Eladó 70 négyzetméteres lakás, plusz garázs. Balkányi Állami Gazdasági lakótelep 30. Fsz/2 alatt. 3 szobás, napfényes, nagy konyhával, reális áron.

Telefon: 06-20/330-2043

világban megtalálhatóak voltak. Végezetül pedig, a névadóról Jósza Andrásról láthattunk egy filmet, amely nemcsak mint orvost, hanem mint régészt is bemutatta.

A tanulókat Marjánné Kiss Gizella, mint rajz szakos kollega és jómagam, mint történelem szakos tanár kísértük. Az esetleges tanulói kérdéseket, mely rengeteg volt, így nem mindet az idegenvezető válaszolta meg, hanem jutott nekünk is jócskán. De látva a gyerekek érdeklődését, örömmel próbáltuk kíváncsiságukat kielégíteni. Arra a kérdésre, hogy jól érezték-e magukat a gyerekek talán válasz az is, hogy hazafelé jövet már kérdezték, hogy mikor lesz a következő program.

Molnár Zoltán